

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 1/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa/Oznaczenie:

BORNIT - Dichtungsschlämme

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Brak danych

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca (producent/importer/wyłączny przedstawiciel/dalszy użytkownik/handlowiec):

**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**

Produktionsleitung / Labor

Reichenbacher Straße 117

08056 Zwickau

GERMANY

**Telefon:** 0375 2795 0

**Telefax:** 0375 2795 150

**E-mail:** info@bornit.de

**Strona web:** www.bornit.de

**E-mail (kompetentna osoba):** sicherheitsdatenblatt@bornit.de

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Gruner, Dirk, 0375 2795 136 (Ten numer jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]:

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę ( <i>Skin Irrit. 2</i> )	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy ( <i>Eye Dam. 1</i> )	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę ( <i>Skin Sens. 1</i> )	H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe ( <i>STOT SE 3</i> )	H335: Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane ( <i>STOT RE 1</i> )	H372: Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. (...)	

#### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr. 1272/2008 [CLP]

Piktogramy zagrożeń:



**GHS05**  
Działanie żrące



**GHS07**  
Wykrzyknik



**GHS08**  
Zagrożenie dla zdrowia

**Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo

**Wybrane, określające niebezpieczeństwa komponenty do etykietowania:**

Produkt enthält Zemente

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 2/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych

H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H372	Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. (...)

### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102	Chronić przed dziećmi.
------	------------------------

### Zwroty wskazujące środki ostrożności Prewencja

P261	Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

### Zwroty wskazujące środki ostrożności Reakcja

P302 + P352	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody/...
P304 + P340	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
P305 + P351 + P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P333 + P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P337 + P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

### Zwroty wskazujące środki ostrożności Usunięcie odpadów

P501	Zawartość/pojemnik usuwać do Metody unieszkodliwiania odpadów.
------	--

### Dodatkowe informacje:

Produkt ist gemäß TRGS 613 chromatarm

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak danych

## SEKCJA 3: Skład/ informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

#### Składniki niebezpieczne / Niebezpieczne zanieczyszczenia / Stabilizatory:

Identyfikatory produktu	Nazwa substancji Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CL P]	Stężenie
nr. CAS: 65997-15-1 WE-nr.: 266-043-4	<b>Cement, portland, chemicals</b> Eye Dam. 1, STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1 <b>Niebezpieczeństwo</b> H315-H317-H318-H335	< 50 C. %
nr. CAS: 14808-60-7 WE-nr.: 238-878-4	<b>Quartz (SiO2)</b> H373	< 5 C. %

Wydzwięk zdań H- i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Informacje ogólne:

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Kontakt mit feuchtem Produkt vermeiden.

#### Po wdechu:

Należy zadbać o należytą wentylację. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

#### W przypadku kontaktu ze skórą:

Oplukać w dużej ilości wody. Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

#### Jeśli nastąpił kontakt z oczami:

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Udać się do okulisty.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 3/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### W wyniku zakrzuszenia:

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak danych

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze:

Produkt nie jest palny. Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze:

Pełny strumień wody

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Brak danych

### 5.4. Dodatkowe informacje

Brak danych

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### 6.1.1. Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

##### Osobiste środki ostrożności:

Unikać rozprzestrzeniania się kurzu. Nie wdychać pyłu. Należy zadbać o należyte wietrzenie pomieszczeń i wentylację. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

##### Wyposażenie ochronne:

Używać osobistego wyposażenia ochronnego (patrz sekcja 8).

#### 6.1.2. Dla osób udzielających pomocy

##### Środki ochrony indywidualnej:

Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: erhöhter Staubexposition

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

#### Do czyszczenia:

Usunąć mechanicznie do oznakowanych pojemników na odpady.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz Dział 8 Usunięcie odpadów: patrz Dział 13

### 6.5. Dodatkowe informacje

Brak danych

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Środki ochronne i zasady zachowania się.

#### Zalecenia w celu bezpiecznego użytkowania:

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy w miarę możliwości używać urządzeń z lokalnym odsysaniem.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



**BORNIT-Werk Aschenborn GmbH**  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 4/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### Środki zabezpieczające przed pożarem:

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.

### Środki do zahamowania tworzenia się aerosolu i kurzu:

Nie zmiatać na sucho, jeśli może powstać pył lub naładowanie statyczne.

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki w zakresie ochrony środowiska.

### Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Minimalne standardy dla środków ochronnych przy obchodzeniu się substancjami w miejscu pracy wymienione są w TRG S 500.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Środki techniczne i warunki przechowywania:

Magazynować w chłodnym i suchym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

**Klasyfikacja magazynowa:** 13 - Niepalne ciała stałe, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

#### Giscode:

ZP 1

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak danych

### 8.2. Kontrola narażenia

#### 8.2.1. Stosowne techniczne środki kontroli

Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy w miarę możliwości używać urządzeń z lokalnym odsysaniem.

#### 8.2.2. Środki ochrony indywidualnej



#### Ochrona oczu twarzy:

Okulary chroniące przed pyłem

#### Ochrona skóry:

Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia niebezpieczeństwa i ilości substancji w miejscu pracy.

#### Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Ochrona dróg oddechowych jest wymagana przy: niewystarczającej wentylacji

#### Pozostałe środki ochronne:

Należy nosić tylko dobrze dopasowane, wygodne i czyste ubranie ochronne.

#### 8.2.3. Kontrola narażenia środowiska

Brak danych

### 8.3. Dodatkowe informacje

Brak danych

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Wygląd

**Stan skupienia:** stały

**Barwa:** szary

**Zapach:** bez zapachu

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 5/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa

parametr		przy °C	metoda	Uwaga
pH	nieokreślony			
Temperatura topnienia/krzepnięcia	nieokreślony			
Temperatura zamarzania	nieokreślony			
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nieokreślony			
Temperatura rozkładu (°C):	nieokreślony			
Temperatura zapłonu	nieokreślony			
Szybkość parowania	nieokreślony			
Temperatura samozapłonu °C	nieokreślony			
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	nieokreślony			
Ciśnienie par	nieokreślony			
Gęstość pary	nieokreślony			
Gęstość	≈ 1,6 g/cm <sup>3</sup>			
Gęstość usypowa	1,1 - 1,5 g/cm <sup>3</sup>			
Rozpuszczalność w wodzie (g/L)	nierozpuszczalny			
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	nieokreślony			
Lepkość, dynamiczna	nieokreślony			
Lepkość, kinematyczna	nieokreślony	40 °C		

### 9.2. Inne informacje

Brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak danych

### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak danych

### 10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Brak danych

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Brak danych

### 10.5. Materiały niezgodne

Aluminium Silny kwas

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozpadu

Brak danych

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Działanie żrące/drażniące na skórę:

Działa drażniąco na skórę. Na wskutek wdychania pyłu może dojść do podrażnień dróg oddechowych.

#### Uszkodzenie/podrażnienie oczu:

Działa drażniąco na oczy. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:

Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

#### Informacje dodatkowe:

Zawiera: aleveolengängigen Quarz - Kann Silikose verursachen!

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

#### Toksyna wodna:

Produkt nieorganiczny, nieeliminowany z wody przez biologiczne procesy oczyszczania. Słabo biodegradowalny.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 6/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

### 12.3. Zdolność do biokumulacji

#### Akumulacja / Ocena:

Gromadzi się nieznacznie w organizmach.

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

nr. CAS	Nazwa substancji	Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
65997-15-1	Cement, portland, chemicals	—
14808-60-7	Quartz (SiO <sub>2</sub> )	—

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### 13.1.1. usuwanie produktu/opakowania

Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EKO/AVV

#### Kod odpadu produkt:

17 01 07 Mieszanki betonu, cegieł, płytek i ceramiki, inne niż wymienione w 17 01 06

#### Kod odpadu opakownie:

#### Uwaga:

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 13.2. Informacje dodatkowe

Brak danych

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### 14.1. Nr UN

bez znaczenia

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

bez znaczenia

### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

bez znaczenia

### 14.4. Grupa pakowania

bez znaczenia

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

bez znaczenia

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

bez znaczenia

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

bez znaczenia

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

#### 15.1.1. Przepisy UE

Brak danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

odpowiedni Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Opracowano: 2014-03-20

Wydrukowano: 2016-01-28



BORNIT-Werk Aschenborn GmbH  
Bautenschutz- und Straßenbauprodukte

Strona 7/7

## BORNIT - Dichtungsschlämme

### 15.1.2. Przepisy krajowe

 [DE] Przepisy krajowe

**Klasa zagrożenia wód (WGK)**

**WGK:**

1 - schwach wassergefährdend

**Technische Regeln für Gefahrstoffe**

TRGS 500

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

### 15.3. Informacje dodatkowe

Brak danych

## SEKCJA 16: Inne informacje

### 16.1. Wskazanie zmiany

Brak danych

### 16.2. Skróty i akronimy

Brak danych

### 16.3. Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe

Brak danych

### 16.4. Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]:**

Klasy zagrożeń i kategorie zagrożeń	Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	Procedura klasyfikacji
Działanie żrące/drażniące na skórę ( <i>Skin Irrit. 2</i> )	H315: Działa drażniąco na skórę.	
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy ( <i>Eye Dam. 1</i> )	H318: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.	
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę ( <i>Skin Sens. 1</i> )	H317: Może powodować reakcję alergiczną skóry.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe ( <i>STOT SE 3</i> )	H335: Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.	
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane ( <i>STOT RE 1</i> )	H372: Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie. (...)	

### 16.5. Wydzwięk zdań R-, H- i EUH (Numer i pełny opis)

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. (...)

### 16.6. Wskazania szkoleniowe

Brak danych

### 16.7. Dodatkowe informacje

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenieśne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał. Przestrzegać instrukcji obsługi na nalepce.